ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2011/522/SZBP

ze dne 2. září 2011,

kterým se mění rozhodnutí 2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 9. května 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii [1].

(2) Dne 18. srpna 2011 Unie co nejdůrazněji odsoudila brutální kampaň, kterou Bašár Asad a jeho režim vedou proti vlastnímu lidu a při které bylo zabito nebo zraněno mnoho syrských občanů. Unie opakovaně zdůraznila, že je nezbytné ukončit brutální represe, propustit na svobodu zadržené demonstranty, umožnit volný přístup mezinárodním humanitárním organizacím, organizacím na ochranu lidských práv a médiím a zahájit skutečný a všeobecný vnitrostátní dialog. Syrské vedení však výzvám ze strany Unie i ze strany širokého mezinárodního společenství i nadále vzdoruje.

(3) V této souvislosti se Unie rozhodla přijmout vůči syrskému režimu dodatečná omezující opatření.

(4) Omezení vstupu a zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů by se měla vztahovat i na další osoby a subjekty, které mají prospěch z tohoto režimu nebo které jej podporují, a to především na osoby a subjekty, které režim a zejména jeho bezpečnostní aparát financují nebo mu poskytují logistickou podporu nebo které narušují úsilí o pokojný přechod k demokracii v Sýrii.

(5) Kromě toho by se měl zakázat nákup, dovoz nebo přeprava ropy a ropných produktů ze Sýrie.

(6) V tomto ohledu je třeba poznamenat, že Rada rozhodnutím 2011/523/EU ze dne 2. září 2011 [2] rozhodla o částečném pozastavení uplatňování Dohody o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Syrskou arabskou republikou [3],

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP se mění takto:

1) Vkládají se nové články, které znějí:

„*Článek 2a*

1. Zakazuje se nákup, dovoz nebo přeprava ropy a ropných produktů ze Sýrie.

2. Zakazuje se poskytovat přímo či nepřímo financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, a rovněž pojištění a zajištění související se zákazy podle odstavce 1.

3. Zakazuje se podílet se vědomě nebo záměrně na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů uvedených v odstavcích 1 a 2.

Článek 2b

Zákazy podle článku 2a není do dne 15. listopadu 2011 dotčeno plnění závazků, které vyplývají ze smluv uzavřených před 2. zářím 2011."

„*Článek 4a*

Osobám nebo subjektům uvedeným v příloze ani jakékoli jiné osobě nebo subjektu v Sýrii, včetně syrské vlády, ani jakékoli osobě nebo subjektu, která vznese nárok prostřednictvím této osoby nebo subjektu nebo v její či jeho prospěch, se nepřiznají žádné nároky, a to ani kompenzace nebo jiný nárok tohoto druhu, jako je nárok na započtení pohledávek nebo nárok v rámci záruky v souvislosti s jakoukoli smlouvou nebo transakcí, jejíž plnění bylo přímo či nepřímo, zcela či částečně dotčeno z důvodu opatření stanovených tímto rozhodnutím."

2) Článek 3 odst. 1 se nahrazuje tímto:

„1. Členské státy přijmou opatření nezbytná k tomu, aby osobám odpovědným za násilné represe proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii, osobám, které mají prospěch z tohoto režimu nebo které jej podporují, a osobám s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze, zabránily ve vstupu na svá území nebo jejich průjezdu přes ně."

[1] Úř. věst. L 121, 10.5.2011, s. 11.
[2] Viz strana 19 v tomto čísle Úředního věstníku.
[3] Úř. věst. L 269, 27.9.1978, s. 2.

3) Článek 4 odst. 1 se nahrazuje tímto:

„1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náleží osobám odpovědným za násilné represe proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii, osobám a subjektům, které mají prospěch z tohoto režimu nebo které jej podporují, a osobám a subjektům s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze, nebo které jsou těmito osobami nebo subjekty vlastněny, drženy či kontrolovány."

4) V čl. 4 odst. 3 se doplňují nová písmena, která znějí:

„e) nezbytné pro humanitární účely, jako jsou dodávky pomoci nebo jejich usnadnění, a to včetně zdravotnického vybavení, potravin, humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo evakuace cizích státních příslušníků ze Sýrie;

f) určené k platbě na účet diplomatické mise, konzulárního úřadu nebo mezinárodní organizace požívající výsad podle mezinárodního práva nebo k platbě z tohoto účtu, pokud mají být tyto platby použity pro služební účely diplomatické mise, konzulárního úřadu nebo mezinárodní organizace."

Článek 2

Na seznam obsažený v příloze rozhodnutí 2011/273/SZBP se doplňují osoby a subjekty uvedené v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 2. září 2011.

Za Radu

předseda

M. DOWGIELEWICZ

PŘÍLOHA

Osoby a subjekty podle článku 2

A. **Osoby**

	Jméno	Identifikační údaje (datum narození, místo narození …)	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Fares CHEHABI		Předseda obchodní a průmyslové komory v Alepu. Ekonomicky podporuje syrský režim.	2.09.2011
2.	Emad GHRAIWATI		Předseda průmyslové komory v Damašku (Zuhair Ghraiwati Sons). Ekonomicky podporuje syrský režim.	2.09.2011
3.	Tarif AKHRAS		Zakladatel společnosti Akhras Group (obchodování s komoditami, jejich zpracování a logistika) v Homsu. Ekonomicky podporuje syrský režim.	2.09.2011
4.	Issam ANBOUBA		Prezident společnosti Issam Anbouba Est. pro zemědělsko-potravinářský průmysl. Ekonomicky podporuje syrský režim.	2.09.2011

B. **Subjekty**

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Mada Transport	Dceřiná společnost společnosti Cham Holding. (Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, tel: 00 963 11 99 62)	Hospodářský subjekt, který financuje režim.	2.09.2011
2.	Cham Investment Group	Dceřiná společnost společnosti Cham Holding. (Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, tel: 00 963 11 99 62)	Hospodářský subjekt, který financuje režim.	2.09.2011
3.	Real Estate Bank	Insurance Bldg Yousef Al-azmeh sqr. Damascus P.O. Box: 2337 Damascus Syrian Arab Republic Tel.: (+963) 11 2456777 a 2218602 Fax: (+963) 11 2237938 a 2211186 E-mail: publicrelations@reb.sy, internetová stránka: www.reb.sy	Státem vlastněná banka poskytující finanční podporu režimu.	2.09.2011